

JOSEFINA ZUAIN

Nacimiento: 14 de Febrero, 1985

josefinazuain@gmail.com

https://www.instagram.com/josefina.zuain/

FORM.	<u>ACION</u>	ACADEN	/IICA

2021 - 2024	Doctorado Historia del Arte y musicología. En curso.
	Universidad de Salamanca, Salamanca, España
2018 - 2019	Master Estudios Avanzados en Historia del Arte. (orientación Arte Medieval)
	Universidad de Salamanca, Salamanca, España
2006 – 2014	Licenciatura en Artes con orientación en Historia de las Artes Plásticas.
	Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Argentina
2006 – 2014	Profesorado en Artes.
	Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Argentina
2003 – 2006	Profesorado en Educación General Básica. EGB 1 y EGB 2.
	Universidad Nacional del Sur, Argentina
2003 – 2006	Profesorado en Expresión corporal y Danza Contemporánea (inc.)
	Escuela de Danzas Clásicas Bahía Blanca, Argentina

PUBLICACIONES

Libros

- Editora y prólogo. *Laboratorio portátil: HACER DANZA HOY. Herramientas para la composición coreográfica.* Autoría e ilustración de Melina Martín. Amsterdam, Holanda. 2022.
- Autora. Traducción + ensayo. The dance. Suspicions, Freudian Slips, Dance(s), and Images That Support Historiographies. La danza. Sospechas, fallidos, danza(s) e imágenes que sustentan historiografías. Ilustraciones históricas de(l) danza(r) desde 3300 aC hasta 1911. (En imprenta).
- Autora. (des)ordenando a Isadora Duncan. Traducciones y archivos de la historia de la danza. Buenos Aires, 1a ed. 2DA En Papel Editora. 2021.
- Autora. Modos de investigación que crean obras. Buenos Aires, 1a ed. 2DA En Papel Editora. 2021.
- Prólogo y coordinación editorial de contenidos. *Leer Danza(ndo). Traducción Salvaje de Orta or One Dancing, un retrato de Gertrude Stein a Isadora Duncan.* Buenos Aires, 1a ed. 2DA En Papel Editora. 2020.
- Editora. Bailar Tango. Mecánicas del abrazo. Andrea Uchitel. 1a ed. 2DA En Papel Editora. 2020.
- Autora. Procesos de escritura y puesta en escena. Catálogo Los textos de la danza. 2DA En Papel Editora. 2019.
- Editora. Segunda En Retrospectiva: 7 Años de textos en-con-a través de la danza. 2DA En Papel Editora. 2019.
- Editora. Prácticas de mediación y co-mediación a distancia. Patricia Veracierto. Ediciones Sur. 2020.
- Compiladora. Junto a Raquel Masci, Diego Guerra y Francisco Paredes. DISCURSO. Buenos Aires: PAPO Ediciones.
 2012

Artículos

- Artículo científico. El Rey baila. Órbita social performativa en torno al cuerpo de Luis XIV. El Artista, núm. 18,
 2021. Universidad de Guanajuato, México Disponible en: https://www.redalvc.org/articulo.oa?id=87466606005
- Ensayo científico de autoría individual (epílogo y edición). De la significación del profeta o la necesidad de su danza. En Garaloces M. P (2022) No es digno de un profeta quitarse su atuendo sin danzar. Segunda En Papel Editora, 2021.
- Ensayo. Danzar me ofrece la experiencia de la resta. En AAVV, Improvisación en danza: traducciones y distorsiones. Segunda En Papel Editora, 2021.
- Artículo de divulgación científica. *Les Enfants d'Isadora (o la verificación de la escritura).* 2021. En cuadernosdedanza.com.ar. ISSN: 2250-8708.
- Artículo de divulgación científica. Yo creí en el arte. 2021. En cuadernosdedanza.com.ar. ISSN: 2250-8708.
- Artículo efeméride. Ensayo publicado con motivo del Día Internacional de la Danza, a pedido del área de Artes Performativas del Centro Cultural Nestor Kirchner. https://cck.gob.ar/dia-internacional-de-la-danza/11835/
- Artículo académico. "El deber ser del artista profesionalizado". Revista ODA Nro. 23, Observatorio Lationamericano de Danza, 2021.
- Artículo académico. "O Meu Corpo Nella". Trad. de Isabel Costa y Malena Albarracín. e-Revista Performatus, Inhumas, ano 8, n. 21, jul. 2020. ISSN: 2316-8102. 2020.
- Artículo académico: "Sábado 5 A.M. Sola en casa", Segunda En Retrospectiva: 7 Años de textos en-con-a través de la danza. Buenos Aires, 1a ed. 2 (DA) en papel editora. 2019.
- Autora. "Improvisación: Aprehender el tiempo". Revista Sinécdoque Nro 3, Noviembre 2012, ISSN 1853-7588.
- Artículo. "Residencia: el Gran Arte, hermano. Una hipótesis, varias anécdotas y mucha ironía para definir de qué se trata este interesante método de perfeccionamiento artístico", Revista Crisis Nro. 10, Julio-Agosto 2012. ISSN-0325-7444.
- Artículo ensayístico. "Entre la burla y la especulación. En el mercado del arte emerge el precio de la obra".
 Proyecto Gift Shop. www.proyectogiftshop.com, Julio 2011.
- Artículo académico. Coautoría junto a Marcelo Gimenez. "La Experiencia Antorchas, Un Caso de circuito formativo en artes". Instituto de Historia del Arte Argentino y Americano. Facultad de Bellas Artes. Universidad Nacional de La Plata, Boletín de Arte Año 13 Nro 13. 2011.
- Artículo académico: "La acción arranca en el cuerpo", La Paternal Arte y Política, PAPO Ediciones. 2010.

Dirección

Fundadora de la revista Segunda Cuadernos de Danza, ISSN 2250-8708 (selección de textos 2020). Plataforma internacional dedicada a la producción de contenidos acerca de la Danza. Creada en 2012, ha recibido en varias ocasiones apoyos y subsidios del Instituto Prodanza, ha sido declarada de Interés Cultural por el Ministerio de Cultura del GOB de la Ciudad en dos ocasiones y recibió, en 2017, el aporte del Fondo Nacional de Desarrollo de la Cultura. Perfil: http://cuadernosdedanza.com.ar/danzacontemporaneaencartelera/textos/710-josefinazuain

PARTICIPACIÓN EN EVENTOS CIENTÍFICOS

JURADA del Trabajo Final Integrador titulado "Rincones", de Helena Pereira Dos Santos, estudiante de la Licenciatura en Artes Escénicas con focalización en Danza, presentado el día viernes 25 de marzo de 2022, en la Sala Hoyer del Campus Miguelete UNSAM.

2022 Conferencia presencial. ¿Cómo trabajamos los documentos de la danza? Escuela Provincial de Danzas Clásicas, Bahía Blanca. Argentina.

2021 Conferencia online. ESCRIBIR PROYECTOS. Apoyado por Anses, Ministerio de Cultura y Fnartes.

Asistente. XIII Jornadas sobre Inclusión Social y Educación en las Artes Escénicas. Noviembre. Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao.

2021 Invitada especial. Diplomatura en Arte y Transformación social Universidad de Villa María, Córdoba, Argentina.

Seminario de posgrado: "Prácticas de Escucha, Prácticas de Escritura". Universidad Nacional de San Martín, Argentina (dictado junto a Marie Bardet).

2019	Asistente. Il Congreso de Danza y Filosofía. Teatros del Canal, Madrid, España
2019	Artista seleccionada. Equipo de investigación coreográfica: Mov LAB Vértico. La Casa Encendida. Madrid,
España.	
2015-18	Integrante del equipo de Investigación Proyecto: Filosofía y Danza, por Marie Bardet (París 8, UNSAM).
2018	Coordinadora. Equipo de investigación, registro y publicación: Convivencias entre prácticas. Jornadas de
	trabajo interdisciplinario: Doce Veinticuatro. Fábrica Perú. Buenos Aires, Argentina.
2017	Exponente. I Jornadas de PRÁCTICAS CONTEMPORÁNEAS EN LA DANZA. Ponencia: "Hacia la
	construcción de críticas posibles sobre la danza". Conversaciones, práctica y performances, Centro
	Cultural Paco Urondo, BA, Argentina.
2015	Exponente y coordinadora de equipo de investigación. En el marco del Festival Bahía Danza.
	Coordinación del proyecto laboratorio en la vía pública. Ponencia performática: "De Civil".
2015	Exponente. Jornadas de Investigación en danza. Mesa: "La palabra como apertura y estrategia
	comunicacional de la danza", Centro cultural de la Cooperación, CABA.
2015	Participó de las jornadas de trabajo, Café de Revistas, organizadas en el marco del Festival de Danza
	Emergente de Buenos Aires, Café Müller Club de Danza.
2013	Exponente. III Congreso Artes en Cruce, Haroldo Conti Espacios de la Memoria, Memorias del Porvenir.
	Panel de Trabajo coordinado por Patricia Ascheri, "Corporalidad e interculturalidad: poéticas de relación
	en los cuerpos en movimiento". Ponencia: "Escribir Danza: la experiencia intransferible".
2011	Exponente: "Formación artística en la Argentina actual: un modo, un caso y algunas notas al respecto".
	XIII Jornadas de Investigación del Instituto de Historia del Arte Argentino y Latinoamericano Luis Ordaz.
2009	Equipo de Investigación: Estudio sobre la Legitimación del Arte Argentino (1984-200-). Mi sector de
	trabajo fueron dos instituciones claves: Ruth Benzacar y el ICI (Centro Cultural de España Buenos Aires).
	Proyecto financiado por la Fundación Star y la Revista Ramona Web, dirigido por Guadalupe Maradei y
	diseñado por Roberto Jacoby.
2009	Coordinadora de Mesa. "Nuevas estrategias pedagógico-didácticas para la formación del artista
	contemporáneo (Argentina 2001-2009)". REDCOM, XI congreso "cultura de masas y nuevos procesos de
	comunicación".

BECAS Y PREMIOS

2022	Su proyecto <i>Salón de Baile</i> es declarado de interés cultural por el Ministerio de Cultura de la
	Ciudad de Buenos Aires, la Dirección Nacional de Museos y albergado por MNAD.
2022	Beca Nacional a la creación. Distinción otorgada por el Fondo Nacional de las Artes, Argentina.
2021	Becas de movilidad para realizar estudios de doctorado en la universidad de Salamanca
	destinadas a estudiantes latinoamericanos. Banco Santander, España.
2021	Su proyecto <i>Catálogo Los textos de la Danza</i> es declarado de interés cultural por el Ministerio de
	Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.
2021	Primer Premio Activar Patrimonio. Ministerio de Cultura de la Nación Argentina. Proyecto: <i>Salón</i>
	de Baile del Palacio Errázuriz. Aproximaciones al espacio desde la Danza.
2020	Beca Nacional a la creación. Distinción otorgada por el Fondo Nacional de las Artes, Argentina.
2020	Beca Sostener Cultura. Distinción otorgada por el Fondo Nacional de las Artes, Argentina.
2019	Beca Internacional Fundación Carolina y Banco Santander para estudios de Máster en España.
2017	Premio Subsidio Instituto Prodanza. Financiamiento para creación escénica.
2017	Premio Fondo Nacional de Desarrollo para emprendedores culturales: Rincón de Danza y
	Escritura. CABA, Argentina.
2016	Premio Programa de apoyo a Emprendedores Independientes, Ministerio de Trabajo de Nación:
	Rincón de Danza y Escritura. CABA, Argentina.
2014	Beca Investigación y Escritura. Proyecto: Vínculos entre escritura y danza. FNA.
2013	Beca para proyecto Grupal, Fondo Nacional de las Artes, PAPO Arte y Política 4ta Edición.
	Codirección, curaduría y contenidos.

2013	Beca Instituto Nacional del Cine Argentino, Festival de Cine Independiente Latinoamericano
	Bahía Blanca, (producción artística).
2011-2012	Beca Estímulo UBACyT. Director: Marcelo Giménez. Universidad de Buenos Aires.
2010-2011	Beca Ecunhi Fna: Profesionalización para artistas, a cargo de Andres Labake, Marcelo Pelissier y
	Pablo Demonte.
2008-2010	Beca Plan Interactivos. Programa de producción y análisis de obras en entornos de interacción.
	Arte y Nuevas Tecnologías. Fundación Telefónica. Argentina.
2009	Primer Premio Internacional MIVEX 09, Video danza, México.
2008	Beca Nacional para jóvenes investigadores. Proyecto: Nuevas plataformas de formación para
	artistas. Fondo Nacional de las Artes.
2007-2009	Beca Instituto Universitario Nacional de las Artes. Estiramiento técnica Biomecánica con Viviana
	Tacconne.
2008	Beca integral. La deconstrucción en el arte (Jorge Figueroa) Fondo Nacional de las Artes.
2002	Beca de análisis y producción de obra para jóvenes artistas de Bahía Blanca y la región,
	Fundación Antorchas y Museo de Arte Contemporáneo Bahía Blanca.

EXPERIENCIA DOCENTE, ACTIVIDADES CONTINUAS.

2016-2022 Técnica de Danza Contemporánea, herramientas de Twerk, Flyng low, feldenkrais, estiramiento por biomecánica e improvisación. Estudio privado y otras instituciones.

2020-2021 Articulaciones entre danza y escritura. Botanic Espai de Danza, Valencia, España.

2017-2022 Laboratorio de escritura a través de la danza. Documentos de la historia y archivos de Danza.

2016-2022 Taller de herramientas de escritura para artistas y para curadores en el marco del Programa Internacional Prácticas Artísticas Contemporáneas, Gachi Prieto Gallery.

2015-2017 Profesora de Danzas, equipo prevención de adicciones, SEDRONAR, Presidencia de la Nación. Se desempeña como coordinadora y diseñadora de los Talleres de Danza que se dictan a lo largo del territorio Argentino.

EXPERIENCIA ARTÍSTICA (SELECCIÓN)

- Fricciones entre las prácticas de twerk y los códigos cortesanos. Residencias: (2020) Salón de baile del Palacio Errázuriz Alvear. Jornadas abiertas Museo de Artes Decorativas Buenos Aires. Laboratorios de trabajo en estudio privado, online y Nunart Guinardó Barcelona (2022), Botanic Espai de dansa Valencia (2022), Galpón FACE Buenos Aires (2022), Casa de Artistas Bruselas (2022).
- Investigación artística: Sistemas de Escritura en Danza. Residencias: (2018) Residencia Internacional NAVE ARTES VIVAS, Santiago de Chile, Chile. Reconocimientos: Ministerio de Cultura de la Nación Argentina distinguió su trabajo en 2020 con una investigación que se encuentra actualmente en proceso. El Fondo metropolitano de las artes y las ciencias ha destacado su investigación en 2017 con un fondo económico para la producción.
- 2018-2022 Investigación artística: Archivo Isadora Duncan. Residencias: (2021) Laboratorios de Movimiento: danzar el archivo duncaniano. Gestión independiente. (2020) Mi (su) Vida, Rincón de danza y Escritura. (2019) Exploración fotográfica Partenón. Atenas, Grecia. Reconocimientos: Becas Sostener Cultura I y II, 2020. Beca Fondo Metropolitano de las artes, la cultura y la ciencia.
- 2017-2020 Investigación Artística: Mary Wigman Dances. Residencias: Rincón de Danza y Escritura, CABA (desarrollo colectivo anual: 2017) Investigación Kinética y colaboración artística con Renata Casanova. Estancias de trabajo en la misma Salamanca: USAL. (2018-19) Exhibiciones: (2019) HEXE. Videodanza. Actualmente forma parte del Museo de la Universidad de Salamanca. (2019) Exposición: Bailar de arquitectura ¿Soy un músico en el cuerpo de un artista o un artista en el cuerpo de un músico? (curaduría de Javier Panera) Centro Cultural Fernán Gómez, Madrid. (2021) Exposición permanente USAL.

- 2019 Coreógrafa y dirección de bailarines: HADES. Instalación performática: Complejo teatral de Buenos Aires, Bienal Sur y Escuela Taller de formación de bailarines del Teatro San Martín. Junto a Leila Tschopp (artista visual) y Hernán Borisonik (curaduría).
- 2018 **Performer, bailarina y coreógrafa: AMA.** Trabajó junto a Leila Tschopp (artista visual) y Hernán Borisonik (curaduría), en la exhibición Galería Hache, CABA. Este proyecto recibió un apoyo del Fondo Nacional de las Artes para su desarrollo, formó parte de Gallery Night.
- 2018 **Performer y bailarina: SOLA**, con dirección de Ximena Romero y asistencia de Ana Laura Ossés. **Residencia**: Proximidades Escénicas curado por Federico Moreno en Casa Sofía, CABA.
- 2017 Colaboración coreográfica y asistencia de dirección. *María sobre María*, una investigación escénica a partir del archivo público de la famosa bailarina italo-argentina María Fux. Distinguida por los Premios Teatro del Mundo, subsidiada por Prodanza, fue seleccionada para participar de los Ciclos de Danza en Centro Cultural de la Cooperación y Ciclo Payró Danza. *Residencia*: Café MÜLLER Club de Danza. La obra formó parte de las Jornadas, Hacer mundos con gestos, Universidad Nacional de San Martín.
- 2011-2014 Investigación artística: Sistemas performativos en la vía pública: cuerpos y escrituras. Residencias:
 Internacional Labra Danza. Instituto Nacional de Artes Escénicas, Maldonado, Uruguay. INSIDEOUT, San
 Pablo, Boicucanga, Brasil, Curatorial Forense. Residencia Internacional, [En el día de la VIRGEN] Rosario,
 Argentina. Exhibiciones: Noche de los Museos, Buenos Aires. Ediciones 2010, 2011, 2012, 2013 y 2014.